

TÄISPUIDUST SEINA- JA LAEVOODERDIS
Omadused, vastavushindamine ja märgistus

Solid wood panelling and cladding
Characteristics, evaluation of conformity and marking

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 14915:2013 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles novembris 2013;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmunisega EVS Teataja 2015. aasta oktoobrikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 6 „Mööbel“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus.

Standardi on tõlkinud ja eestikeelse kavandi ekspertiisi on teinud Tallinna Tehnikaülikooli puidutöötlemise õppetooli emeriitdotsent Rein Reiska, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 6.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 14915:2013 liikmetele kättesaadavaks 25.09.2013.	Date of Availability of the European Standard EN 14915:2013 is 25.09.2013.
---	---

See standard on Euroopa standardi EN 14915:2013 eesti-keelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.	This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 14915:2013. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.
---	--

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 79.080

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

**Solid wood panelling and cladding - Characteristics, evaluation
of conformity and marking**

Lambris et bardages bois - Caractéristiques, évaluation de
conformité et marquage

Wand- und Deckenbekleidungen aus Massivholz -
Eigenschaften, Bewertung der Konformität und
Kennzeichnung

This European Standard was approved by CEN on 8 August 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	5
4 NÕUDED	5
4.1 Üldist.....	5
4.2 Siseseinte ja siselagede täispuidust vooderdise omadused.....	6
4.3 Siseseinte täispuidust välisvooderdise omadused	6
4.4 Välisseinte täispuidust välisvooderdise omadused	6
4.5 Välisseinte ja välislagede täispuidust vooderdise omadused	6
4.6 Vastupidavus biokahjustustele.....	7
5 KATSETAMISE, HINDAMISE JA PROOVIVÕTU MEETODID.....	7
5.1 Reageerimine tulele.....	7
5.2 Ohtlikud ained.....	9
5.3 Teiste ohtlike ainete eraldumine	10
5.4 Veeauru läbilaskvus.....	10
5.5 Heliabsorptsioon.....	10
5.6 Soojusjuhtivus.....	10
5.7 Kinnitustakistus	11
6 VASTAVUSHINDAMINE.....	11
6.1 Üldist.....	11
6.2 Esmane tüübi katsetus või hindamine.....	11
6.3 Ettevõtte tootmisohje (FPC).....	12
7 MÄRGISTAMINE, ETIKETTIMINE JA PAKKIMINE	13
Lisa A (teatmelisa) Lihtsustatud kodeerimissüsteem täispuidust seina- ja laevooderdisele.....	15
Lisa B (teatmelisa) Üldised seisukohad puidu vastupidavuses	16
Lisa C (normlisa) Formaldehüüdi klassid	18
Lisa ZA (teatmelisa) Selle Euroopa standardi jaotiste seos EL-i ehitustoodete direktiivi sätetega.....	20
Kirjandus.....	28

EESSÕNA

Euroopa standardi (EN 14915:2013) on koostanud CEN/TC 175 „Round and sawn timber“, mille sekretariaati haldab AFNOR.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2014. a märtsiks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2014. a märtsiks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse subjekt. CEN [ja/või CENELEC] ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

Dokument asendab standardit EN 14915:2006.

Võrreldes eelmise väljaandega on kogu dokument ümber töötatud.

Standard on koostatud mandaadi alusel, mille on Euroopa Standardimiskomiteele (CEN) andnud Euroopa Komisjon ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon, ja see toetab EL-i direktiivi(de) olulisi nõudeid.

Seost EL-i direktiivi(de)ga vaata teatmelisast ZA, mis on selle Euroopa standardi lahutamatu osa.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

See Euroopa standard määrab kindlaks asjakohased omadused ja sobivad katsemeetodid nende omaduste määramiseks sein- ja laevooderdiseks (kaasa arvatud välisvooderdiseks) kasutatavatele täispuittoodetele:

- sein- ja laevooderdis sisetingimustes kasutamiseks;
- sein- ja laevooderdis välistingimustes kasutamiseks.

Standard määrab kindlaks nende toodete vastavushindamise ja märgistamise nõuded.

See Euroopa standard ei hõlma jäikuselementidena kasutamiseks ettenähtud plaate.

See Euroopa standard ei hõlma ripplagede puitvooderdist.

See Euroopa standard ei hõlma immutamise, pinnakatmise või modifitseerimise protsesse.

See Euroopa standard ei hõlma kihtpuidust valmistatud tooteid.

See Euroopa standard hõlmab immutatud, immutamata ja kaetud pinnaga tooteid, kaasa arvatud neid, mis on termiliselt või keemiliselt modifitseeritud puidust, samuti sõrmjätkatud ja servliimitud tooteid.

MÄRKUS Pinnakatmise ja immutamise eeskirjad võib leida kasutuskohas kehtivatest dokumentidest.

See Euroopa standard hõlmab tooteid, mis on vastavuses standarditega EN 14519, EN 15146 ja EN 14951 ja teisi täispuittooteid, mis on valmistatud kasutamiseks sein- ja laevooderdises.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt loetletud dokumendid, mille kohta on standardis esitatud normiviited, on kas terveniisti või osaliselt vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 335:2013. Durability of wood and wood-based products — Use classes: definitions, application to solid wood and wood-based products

EN 350-1. Durability of wood and wood-based products — Natural durability of solid wood — Part 1: Guide to the principles of testing and classification of the natural durability of wood

EN 350-2. Durability of wood and wood-based products — Natural durability of solid wood — Part 2: Guide to natural durability and treatability of selected wood species of importance in Europe

EN 351-1. Durability of wood and wood based-products — Preservative-treated solid wood — Part 1: Classification of preservative penetration and retention

EN 599-2. Durability of wood and wood-based products — Performance of preventive wood preservatives as determined by biological tests — Part 2: Classification and labelling

EN 717-1. Wood based panels — Determination of formaldehyde release — Part 1: Formaldehyde emission by the chamber method

EN 717-2. Wood based panels — Determination of formaldehyde release — Part 2: Formaldehyde release by the gas analysis method

EN 844-9:1997. Round and sawn timber — Terminology — Part 9: Terms relating to features of sawn timber

EN 1309-1:1997. Round and sawn timber — Method of measurement of dimensions — Part 1: Sawn timber

EN 12664. Thermal performance of building materials and products — Determination of thermal resistance by means of guarded hot plate and heat flow meter methods — Dry and moist products of medium and low thermal resistance

EN 13501-1. Fire classification of construction products and building elements — Part 1: Classification using data from reaction to fire tests

EN 13556. Round and sawn timber — Nomenclature of timbers used in Europe

EN 13756:2002. Wood flooring — Terminology

EN 13986. Wood-based panels for use in construction — Characteristics, evaluation of conformity and marking

EN ISO 354. Acoustics — Measurement of sound absorption in a reverberation room (ISO 354)

EN ISO 10456:2007. Building materials and products — Hygrothermal properties — Tabulated design values and procedures for determining declared and design thermal values (ISO 10456:2007)

EN ISO 11654. Acoustics — Sound absorbers for use in buildings — Rating of sound absorption (ISO 11654)

EN ISO 12572. Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of water vapour transmission properties (ISO 12572)

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Selle dokumendi rakendamisel kasutatakse standardites EN 13756:2002, EN 844-9:1997 ja EN 1309-1:1997 ning alljärgnevalt esitatud terminid ja määratlused.

3.1

välisvooderdis (*siding*)

Põhja-Ameerika termin, mis on sünonüümiks ingliskeelsele terminile *exterior cladding*; ehitise seina välisküljele kinnitatud vähendatud paksusega materjal, kus pikkus on kahe teise mõõtmega võrreldes domineeriv

3.2

koostatud seina- või laevooderdis (*assembled panelling/cladding*)

tooted, mis on kokku pandud vastavalt tootja antud koostamismeetodile (nt ühendatud sulundseotisega), et moodustada seina- või laevooderdise koost

4 NÕUDED

4.1 Üldist

Omadused peavad olema hinnatud ja deklareeritud, kui neile on kehtestatud normatiivnõuded ja võivad olla hinnatud ja deklareeritud, kui normatiivnõudeid ei ole kehtestatud.